

BUDKOVČAN

Noviny obyvateľov obce Budkovce

www.budkovce.sk

Ročník: XIX.

Číslo: 3/2018

september 2018



Novinky z OcÚ

- realizácia oddychovej zóny v parku za kaštielom,
- obnova lokality "Cinterik ,, ,
- rekonštrukcia strechy budovy obecného úradu,
- oprava výtlkov na cestách,
- rekonštrukcia budovy na Futbalovom štadióne Š. Nadzama,
- pravidelné kosenie pri Duši a verejných priestranstiev,
- vyasfaltovanie cesty v Dolnom Lese.

Ján Lörinc

Dni obce a 24. Folklorne slávnosti

Ľudze dobri – jáj, šak tak hutori muj dobri kamarat Ander s košic, ja ľem teľo, že pozdravujem vas, Butkovčaňe i nebutkovčaňe – šak me mali Dni valala neľem pre Butkovčanov.... Ta buli dvacetrecoho juna a furt toto ňebo nedalo nam pokoja – raz scelo padac, raz švicilo jak šalene.... Aľe suťaš u vareňu gulša bula – a vyhral Pišta Nadzam z rodzinu. Neška ľem kratko, bo som dajaki chori, nezdravi – jak veľo ľudzi teraz. Ľudze še štetľi, pohutoreli, dzeci mali cukrovu vatu aj stanok s hračkami a išče aj hrad na skakaňe, penu, aj pomaľovali ich... Aľe na druhi dzeň buli 24. Folklorne slavnosci – u kulturnim dome – privitali me Poddukelski ukrajinski ľudový súbor – PULS z Prešova. Buli šikovni bars, aj bačili še nam, no jak še povi – profesionali! Bula tam aj ľudova rospravačka Araňa, co nas kuščok rosptyľila... Ta še uvidzime o rok a ozda še choľem tak jak teraz zabavime...

Pozdravuje vas Mižo z Butkovec.



Parková úprava priestoru za kaštielom.



Obecnému úradu v Budkovciach sa podarilo získať grantové peniaze v sume 6 000 eur na vybudovanie parčíka vo forme arboréta v priestore za kaštielom. Práce prebiehajú už v súčasnosti a prevažná väčšina terénnych prác sa robí svojpomocne s pracovníkmi obecného úradu. Práce riadi a koordinuje starosta obce. Aj projekčná príprava celého zameru úpravy tejto lokality je vlastná a vypracoval ju obecný úrad.

V súčasnom období jednotlivé práce dost pokročili, a takmer dokončený je záhradný murovaný altánok a prístupové chodníky k altánku a centrálnemu solitéru, ktorý predstavuje majestátny 150-ročný platan. Celý priestor sa teraz upravuje a vyrovnáva kvôli potrebe jednoduchej údržby trávneho porastu. Zemina sa naväža z Dolného Lesa, ktorú zabezpečilo OZ Gada s Výborom lesného a pozemkového spoločenstva Dolný Les - Budkovce. Finančné terénne úpravy zabezpečuje obecný úrad a fyzické práce sú zabezpečované pracovníkmi obecného úradu. Okrem záhradného altánku je už v parčíku postavený kozub a pripravuje sa osadenie kruhovej lavičky okolo platana a lavičiek po celom parčíku.

Celkovým zameraním parkovej úpravy je vytvoriť arborétum s prevahou cudzokrajných drevín, pričom projekt parkovej úpravy je urobený svojpomocne. K tejto ušľachtilej myšlienke obecného úradu sa pridalo aj Obecné združenie Gazda – Budkovce, a to poradensky pri voľbe druhov vysádzaných stromčekov a pri ich zabezpečovaní. Potrebný vybraný výsadbový materiál bude zakúpený v Botanickej záhrade v Košiciach a samotná výsadba prebehne v mesiaci október podľa vývoja poveternostných podmienok. Podľa návrhu starostu obce bude každý vysadený jedinec označený tabuľkou so slovenským a latinským názvom a s ďalšími vybranými parametrami tejto dreviny. Celkovo by v tomto priestore malo byť vysadených 16 stromčekov a 10 krov, pričom z jedného druhu pri stromoch to bude 1 max. 2 kusy, podobne aj pri kroch. Je možné už teraz povedať, že to budú listnaté aj ihličnaté stromy a v prevažnej miere sa jedná o menej vzrastné druhy. Pre ilustráciu je možné uviesť, že tu bude červeno kvitnúci gaštan, ginko dvojlaločné, ebenovník, japonský javor a iné. Pretože sa jedná o kultúrny priestor, ktorý sa vytvorí po ukončení plánovaného zameru a mal by byť schopný nás reprezentovať aj pred cudzími návštevníkmi, bude tu osadený kamerový zabezpečovací systém. Pokiaľ by sa podarilo získať grantové peniaze na opravu samotného kaštieľa, bolo by to úžasné a celá lokalita by takto predstavovala kultúrno - historické centrum obce a s blízkym kostolom Najsvätejšej Trojice by tvorili historickú a architektonickú dominantu obce. Avšak do úprav nádvorja kaštieľa je potrebné predpokladať, že svoj názor povedia aj pracovníci Pamiatkového ústavu.

Tento finálny stav je však zatiaľ iba v teoretickej rovine. Do konca tohto roka sa však dočkáme vybudovania parčíka – arboréta.

Ján Lörinc, starosta obce
Ing. Ján Rimár, CSc., predseda OZ Gazda

Zelený areál Cinterik – Rybníky už funguje.

Vážení čitatelia, s radosťou vás informujeme, že zelený areál Cinterik – Rybníky, aj keď zatiaľ nie celkom kompletný už funguje. Niektoré veci sa dorábajú za pochodu ako prístupový chodník do areálu z ulice „K rybníku“, inštalovanie informačných panelov a posledné panely náučného prírodovedného chodníka, ako aj osadenie lavičiek na trase náučného chodníka. V súčasnosti sa ešte pracuje na terénnej urovnávke v Cinteriku. Závažkovú zeminu zabezpečilo OZ Gazda od vlastníka Lesného a pozemkového spoločenstva Dolný Les - Budkovce. Najväčšiu zásluhu na súčasnom pokročilom stave budovania celého areálu má Obecný úrad Budkovce a osobná iniciatíva starostu obce Jána Lörinca. Je však potrebné poďakovať sa za vykonané práce aj pracovníkom obecného úradu, či už to boli práce pri odstraňovaní suchých stromov, alebo práce „budovateľské“. Členovia OZ Gazda si zaslúžia poďakovanie za množstvo koordinačnej práce pri vytváraní areálu, ale najmä za odbornú prípravu informačných panelov a odborných panelov o faune a flóre Budkoviec. Osobitne je potrebné poďakovať Miroslavovi Pištejovi za vyhotovenie stojanov k panelom a za množstvo iných prác okolo drevených artefaktov v tomto areáli.

Na priloženom obrázku je zobrazený pozývaci panel, ktorý je umiestnený na múre budovy obecného úradu a informuje návštevníkov o možnostiach prístupových ciest do Zeleného areálu a o všetkom, čo sa dá na tomto mieste vidieť. Je možné konštatovať, že zatiaľ sa v tomto našom areáli viac objavujú cudzí návštevníci najmä z radov rybárov, ale už začínajú chodiť aj Budkovčania. Všetci sa zhodujú v názore, že to, čo je v tejto lokalite teraz sa nedá ani porovnať s tým, čo tu bolo predtým. Vážení priatelia, srdečne vás pozývame na návštevu Zeleného areálu, pretože ten bol budovaný s tým zameraním, že bude slúžiť nám všetkým.

Ing. Ján Rimár CSc.



Pozývaci infopanel na budove Obecného úradu Budkovce,
foto: O. Sabolová



Mne sa nechce...

Prekvapujúci názov článku, že? Kto z nás tomu už nepodľahol? Sladké nič nerobenie, ktoré môže prejsť k veľkej lenivosti. Napadajú mi slová jednej známej slovenskej piesne (mladšie generácie budú určite vedieť, kto je jej autorom☺): „Niečo sa končí a niečo sa začína.“ Končia sa krásne mesiace letných prázdnin, horúcich dní, ktoré najviac pomohli k oddychu školákov a študentov. Možno menej asi prospeli starým rodičom. Ale čo bolo, bolo. Teraz je čas pozrieť sa dopredu. Každému jednému z nás. Či sme školopovinní, alebo zamestnaní alebo na zaslúženom dôchodkovom odpočinku.

Každý jeden deň je pre nás výzvou, aby sme robili náš život krajším a menej komplikovaným. Možno ani nie sme unavení z ťažkej fyzickej práce, ale z toho, že si veci zbytočne komplikujeme. A potom prichádza to slávne - Mne sa nechce... Zabudli sme sa radowať z maličkostí, ktoré sa nám núkajú nie karmou, ale Božou prozreteľnosťou. Možno sa už ani niekomu nechce dočítať tento článok, ale....

Žiakom prajem, aby mali radosť – aj keď sa to ťažko počúva – z toho, že sa majú možnosť vzdelávať. Každý jeden z Vás má talenty, ktoré treba rozvíjať. Samozrejme príde počas roka únava, nechúť, pocit porážky zo schytanej zlej známky, ale nech je to pre vás výzva, to prekonať. Je to ako šport – v akomkoľvek športe musíš makať, ináč si skončil. To je aj v škole.

A dospelým v každom veku prajem, aby sme mali radosť z maličkostí. Začiatok septembra, to nie je len pre žiakov a učiteľov. Ale pre každého, kto sa chce vo svojom živote niečo naučiť. Nie z učebníc alebo skript, ale možno poučiť sa z vlastných chýb. Najlepšou a najdlhšou školou je škola života. Ale pamätajme, že s Pánom Bohom neexistujú problémy, ale iba riešenia ☺

Mgr. Ľuboš Juraško, kaplán

Deň Júlie Bilčíkovej v našej Základnej škole

Školský rok 2017/2018 sme venovali významnej žene, ktorej meno nesie aj naša škola. Bol to náročný a výnimočný rok plný zážitkov, aktivít a podujatí. Vyvrcholením roka bol Deň Júlie Bilčíkovej, venovaný spomienke jej nedožitéj 90-tych narodenín.

15. jún sa začal pestrým programom, ktorý si pripravili deti základnej školy pod vedením svojich triednych učiteľov. Pokračoval slávnostným odhalením pamätnej tabule Júlie Bilčíkovej, riaditeľkou školy PaedDr. Vierou Vajsovou a synom Júlie Bilčíkovej, JUDr. Bohuslavom Bilčíkom. Pozvaní hostia – príbuzní pani Bilčíkovej, starostovia okolitých obcí, riaditelia materských a základných škôl, bývalí učitelia, rodičia i priaznivci školy si počas slávnostného dopoludnia prezreli areál školy, ktorý sa za posledné roky vynovil a skrásil. Taktiež obdivovali tradičnú výrobu bičov, prácu drevorezbára a paličkárky, ktorých zabezpečilo Zemplínske osvetové stredisko v Michalovciach. Počas slávnostného programu pani riaditeľka udelila ďakovné plakety za pomoc škole a spoluprácu pri výchovno-vzdelávacom procese pánovi Bilčíkovi s manželkou, starostom obcí, predsedníčke rodičovského združenia Adele Sabovčíkovej a učiteľovi Ondrejovi Mikulášovi za jeho aktívnu mimoškolskú činnosť počas jeho dvojročného pôsobenia v škole.

O zábavu žiakov počas dňa sa postaral Martin Kraus, bývalý účastník súťaže Superstar s manželkou, ktorá všetkých rozhybala tanečným aerobikom. Nechýbala bublinová show a na záver výchovný koncert známej skupiny Aya.

Júlia Bilčíková sa vo svojom živote riadila mottom: „Príkladom vychovávame“, ktoré sa stalo aj naším heslom. Poprajme si, aby sme naďalej vlastným príkladom vychovávali deti nielen v škole, ale aj doma vo svojich rodinách a obciach.

Viera Vajsová

Deň Júlie Bilčíkovej na fotografiách



Práca s drevom, foto: S. Meglesová



Odhalenie pamätnej tabule, foto: S. Meglesová



Vystúpenie S. Bajuzíka, foto: S. Meglesová



Vystúpenie A. Pavlovej, foto S. Meglesová

Čo nám jeseň ponúka na lúčkach a v lesoch

Aj keď nám v septembri stále kráľuje rozmarné leto, nočné teploty razantne pripomínajú, že sa blíži jeseň a s ňou aj rozmarný počasie. Septembrové dni sú spájané aj s návratom študijných a pracovných povinností, a preto by dobre padlo sa ešte ohriať v teplých lúčoch babieho leta a popri tom využiť teplý čas na zber jesenných bylín, ktoré sa nám v zime určite zídu. O tých, pre nás dostupných, si niečo aspoň v krátkosti povieme.

Každý z nás pozná šípku. **Ruža šípková, lat. Rosa canina**, je zdrojom vitamínu C, plody sa zbierajú v septembri až októbri, prípadne po prvých mrázikoch. Čaj zo šípkov nám posluží na zvýšenie imunity a má močopudný účinok. Príprava nálevu: 1 čajovú lyžičku zalejeme horúcou vodou cca 250 ml a lúhujeme 10 minút.

Prhľava dvojdomá, lat. Urtica dioica, voláme ju žihľava. Na jeseň, v októbri až novembri sa zbiera koreň žihľavy, ktorý môžeme použiť ako bylenný čaj - odvar na pitie alebo na vonkajšie použitie. Odvar sa pije 3x denne a je výborný na prečistenie krvi. Na vonkajšie použitie je účinný ako oplach proti vypadávaniu vlasov.

Odvar si pripravíme nasledovným spôsobom: do šálky prevarenej vody pridáme 1 polievkovú lyžicu sušeného koreňa, zohrievame jemne 10 minút, nevaríme. Odstavíme a necháme lúhovať cca 30 minút, precedíme pijeme.

Kto z nás by nepoznal žlté jarné slniečka, z ktorých sa pripravuje med. Áno, ide o **púpavu lekársku, lat. Taraxacum officinale**, ktorá má veľké využitie. Koreň púpavy sa zbiera v októbri až novembri. Najčastejšie je využívaná na podporu trávenia pri nadúvaní, produkciu žlče, podporu a prečistenie pečene, ale aj proti reumatizmu a dne. Odvar z púpavy je vhodné piť aj pri chronických ekzémoch, pri zvýšenej hladine cholesterolu, pri zápale žlčníka a pri žilových kameňoch. Zlepšuje látkovú premenu, je močopudná a znižuje hladinu krvného cukru. Ako vidíte, využitie púpavy je rôznorodé. Odvar z koreňa púpavy sa pripraví takisto ako zo žihľavy.

Neuveriteľné hojivé účinky má **kostihoj lekársky, lat. Symphytum officinale**. Jeho koreň sa zbiera v septembri až októbri, môže sa aj skoro na jar. Už jeho názov napovedá, že lieči kosti - „kosti-hoj“. Je tiež nazývaný ako žltý koreň. Na vonkajšie použitie ako obklad sa odporúča na regeneráciu spojivových tkanív, kostí, chrupaviek, svalov okostice, pri bolestiach kĺbov, na pomliaždeniny a vredy predkolenia, pri zápaloch šliach, na vyvrtnutia, krvné podliatiny či tenisový lakeť, do kúpeľa na hemoroidy, na podporu tvorby kalusu pri zlomeninách a na rôzne iné neduhy.

Vnútorne sa odporúča kvet pagaštanu pri zahlienení horných dýchacích ciest a na kloktanie.

Príprava kostihoja:

Obklad na vonkajšie použitie: 1 polievková lyžica drogy – koreňa sa maceruje 12 hodín v 200 ml vody a potom chvíľku povaríme, účinné látky sa varom nestratia. Tento odvar je vhodný aj na kloktanie.

Tinktúra: Koreň kostihoja pokrájame nadrobno a zalejeme liehom tak, aby droga bola ponorená do liehu, uložíme na slnečné miesto a občas pretrasieme. Lúhujeme 14 dní. Takto pripravená tinktúra je vhodná na vnútorné aj vonkajšie použitie.

Masť: Postrúhaný koreň kostihoja vložíme do hrnca s bambuckým maslom a jemne zohrievame. Keď je bambucké maslo roztopené, odstavíme a necháme lúhovať. Takto postupujeme ďalšie tri dni: pomaly zahrejeme maslo a necháme lúhovať koreň, na štvrtý deň precedíme cez gázu a necháme maslo stuhnúť. Výsledok je úžasný, masť nie je masťná a dobre sa vstrebáva a hlavne pomáha na boľavé kosti.



Hloh obyčajný, lat. Crataegus oxyacantha, je rastlinkou všetkých kardiakov, zvlášť starších ľudí. Plody hlohu sa zbierajú v septembri až októbri. V jeseni využijeme z hlohu plod. Hloh má schopnosť rozširovať koronárne cievy, upravuje krvný tlak - nízky zvýši a vysoký zase zníži. Optimalizuje činnosť srdcového svalu, uvoľňuje väpnaté usadeniny v cievach.

Sirup z bobúľ hlohu si pripravíme týmto spôsobom:

Nádobu naplníme bobuľami hlohu a zalejeme cca 2 cm nad povrch plodov. Ohrievame približne 20 minút, nevaríme. Precedíme a opäť pomačkané bobule zalejeme novou vodou a zohrievame 20 minút ako v prvom kroku. Opäť precedíme, zmiešame obe tekutiny a zohrievame, aby sme redukovali objem tekutiny na ¼. Občas premiešame, tekutinu nesmieme variť. Napr. ak máme tekutiny 1 liter, zohrievaním zredukujeme na ¼ l, čo je 250 ml. Sirup skladujeme v tmavej sklenenej fľaši v chladničke. Dávkovanie je ½ čajovej lyžice 3x denne.

Aj malé deti ich zbierajú na tvorenie roztomilých postavičiek či zvieratiek. Áno, reč je o gaštanoch, typickej ozdobе jesene...

Pagaštan konský, lat. Aesculus hippocastanum, nám v septembri či októbri ponúkne svoje krásne plody s bielym bruškom. Jeho liečivú silu ocenia tí, ktorí majú pocit ťažkých a opuchnutých nôh, čo je predzvesťou vzniku kŕčových žíl a tí, čo majú slabé žily, hemoroidy, vredy predkolenia, trombózu či bolestivé kĺby. Priaznivo ovplyvňuje pružnosť a pevnosť cievnych stien. Má protizápalový efekt, pôsobí spazmolyticky (uvoľňuje kŕče) a má vplyv na krvnú zrážanlivosť.

Kúpeľ z pagaštanu pomáha pri hemoroidoch, dne a zápale kĺbov.

Zohriate gaštany vo vrecúšku, napr. v mikrovlnke, priložte na boľavé kĺby, malo by sa vám uľaviť.

Extrakt z pagaštanu sa pridáva do rôznych masť a gélov. Je tiež zložkou opaľovacích krémov, nakoľko absorbuje škodlivé účinky ultrafialových lúčov.

Zaujímavosť o gaštanoch: Vraj, ak si vložíte obalený gaštan v papierovej bankovke do vrecka, nikdy nepocítite finančné suchoty ... Tak teda skúste :-)

Nezabúdajme, že samotné bylinky môžeme užívať max. tri týždne, po troch týždňoch treba urobiť prestávku aspoň týždeň. Uvedené dávkovanie je uvedené pre dospelých. Mladším, starším osobám a deťom je potrebné znížiť dávkovanie o polovicu.

Verím, že môj článok vám bude nápomocný a aspoň trošku pomôže pri príprave domácich receptúr z liečivých rastlín, ktoré nám ponúka matka Zem. Prajem krásnu slnečnú jeseň. Buďte zdraví!

Valéria Petruňová



Dni obce Budkovce 2018 na fotkách



Neodmysliteľný bufet, foto: J. Bliha



Družstvo Š. Nadzama, foto: J. Bliha



Družstvo ZŠ J. Bilčíkovej, foto: J. Bliha



Motokáry, foto: J. Bliha



Kone, foto: J. Bliha



Hrad na skákanie, foto: J. Bliha



Hasičská pena, foto: J. Bliha



Cukrová vata, foto: J. Bliha

Recepty z cukiet



Grilovaná cuketa

2 ks cukety
2 ks mozzarely
1 hrst rukoly
2 ks paradajky
podľa chuti soľ, mleté čierne korenie
trochu olivového oleja a balzamika

Cuketu poriadne umyjeme, osušíme a pozdĺžne nakrájame na tenké plátky. Jemne ju pokvapkáme olivovým olejom a opečieme na grilovacej panvici alebo grile z oboch strán. Potom cuketu dochutíme soľou a korením. Vždy na začiatok plátku uložíme kúsok mozzarely, paradajok a pár lístkov rukoly. Potom plátky zviníme a spojíme špáradlom. Podávame pokvapkané olivovým olejom a balzamikom.

Lahodný cuketový koláč s kyslou smotanou

Potrebuje: 2 ks cukety
2 vajcia
300 g hladkej múky
100 g kyslej smotany
100 g masla
6-7 lyžíc kakaového prášku
1 šálku kryštálového cukru
1 a ½ lyžičky prášku do pečiva
10 g vanilkového cukru

Postup: Zmäknuté maslo vyšľaháme s cukrom. Do hmoty jedno po druhom vmiešame vajcia za stáleho šľahania. Pridáme smotanu a múku zmiešanú s kakaom, práškom do pečiva a vanilkovým cukrom. Cuketu umyjeme, očistíme a nastrúhame na strúhadle. Necháme približne 15 minút stáť – kým sa zelenina „vypotí“. Z cukety zlejeme prebytočnú šťavu a vmiešame ju do kakaového cesta. Cesto navrstvíme do vymastenej formy na pečenie a vložíme do vyhriatej rúry. Pečieme pri teplote 180 stupňov približne 40 minút.

Cuketa zapečená s paradajkami, paprikou a syrom

Potrebuje: 1-2 ks paradajok
200-250 g cukety
1 červenú papriku
2 lyžice kyslej smotany
2-3 lyžice mlieka
1 vajce
40 – 50 g syra
Soľ, čierne mleté korenie
Postup:

Cuketu očistíme a nakrájame na plátky hrubé cca 0,5 cm. Papriku očistíme, odstránime semienka a nakrájame na plátky. Rovnako nakrájame paradajky. Zapekáciu misu potrieme trochou rastlinného oleja a ukladáme do nej striedavo zeleninu. Zeleninu posypeme soľou, korením a potrieme kyslou smotanou. Vajcia rozšľaháme v miske s mliekom, trochou soli a korením. Na zeleninu navrstvíme strúhaný syr a nakoniec zalejeme vajčkovou zmesou. Pečieme vo vyhriatej rúre pri teplote 180 stupňov, 30 – 35 minút.

Cuketa zapečená s paradajkami, paprikou a syrom

1-2 ks paradajok
200-250 g cukety
1 červenú papriku
2 lyžice kyslej smotany
2-3 lyžice mlieka
1 vajce
40 – 50 g syra
Soľ, čierne mleté korenie
Postup:

Cuketu očistíme a nakrájame na plátky hrubé cca 0,5 cm. Papriku očistíme, odstránime semienka a nakrájame na plátky. Rovnako nakrájame paradajky. Zapekáciu misu potrieme trochou rastlinného oleja a ukladáme do nej striedavo zeleninu. Zeleninu posypeme soľou, korením a potrieme kyslou smotanou. Vajcia rozšľaháme v miske s mliekom, trochou soli a korením. Na zeleninu navrstvíme strúhaný syr a nakoniec zalejeme vajčkovou zmesou. Pečieme vo vyhriatej rúre pri teplote 180 stupňov, 30 – 35 minút.

Prevzaté z internetu

Cuketové kolieska s jogurtovou omáčkou

Potrebuje: 600 g cukety
200 g jogurtu
2 lyžice hladkej múky
1 strúčik cesnaku
zväzok kôpru
1 lyžičku červenej papriky
soľ podľa chuti

Postup: Cuketu umyjeme a nakrájame na hrubšie kolieska (1cm). Každý kúsok posypeme soľou a pripravíme si omáčku. Cesnak aj zelené bylinky nasekáme najemno. Pridáme jogurt, červenú papriku, soľ a korenie. Dôkladne premiešame. Kúsky cukety osušíme papierovou utierkou a obalíme v hladkej múke (do múky môžeme pridať trochu soli a čierneho korenia). Kolieska cukety vyprážame na rastlinnom oleji dozlatista. Prebytočný olej odstránime kuchynskou utierkou. Na plátky cukety navrstvíme omáčku a môžeme podávať.

Cuketa v jogurtovom cestíčku

Potrebuje: 1 ks cukety
1 - 2 vajcia (podľa veľkosti cukety)
100 ml jogurtu
hladkú múku, soľ, sladkú papriku, cesnak, olej na vyprážanie

Postup: Cuketu osúpeme a nakrájame na plátky- necelý centimeter hrubé. Plátky osolíme, okoreníme a potrieme cesnakom. Pripravíme si cestíčko. Vajcia rozšľaháme s jogurtom a môžeme pridať aj štipku soli. Pridáme múku a metličkou vymiešame hladké cestíčko. Plátky cukety obaľujeme najskôr v hladkej múke a potom v cestíčku. Vyprážame na oleji z oboch strán, kým povrch plátok nie je krásne zlatistý. Podávame s obľúbenou omáčkou.

Americkí letci u Jána Mikloša



**Čelný a bočný pohľad na dom Jána Mikloša, postavený v roku 1928
- z ulice Hradská**

O pobyte amerických vojakov v Budkovciach u rodiny Miklošovej v decembri 1944, opísala Ing. Anna Ondová, rod. Grznáriková, na základe rozprávania svojej mamy Alžbety Grznárikovej, rod. Miklošovej, nar. 1924.

Na druhý vianočný deň, v roku 1944 v poobedňajších hodinách, po núdzovom pristáaní amerického lietadla na poli v katastri obce Hatalov, prišli k nám desiat americkí vojaci v doprovode troch sovietskych vojakov a „birova“ obce. Požiadali otca o sprostredkovanie komunikácie a ubytovanie (otec bol v Amerike a dobre rozprával po anglicky). Môj otec Ján Mikloš (1900 - 1989), mama Rozália, sestra Mária a ja sme bývali na ulici Hradská, č. domu 373 (v tej dobe jeden z najlepších murovaných domov v obci). Po privítaní a pohostení, veliteľia rozhodli, že piati americkí vojaci zostanú ubytovaní v našom dome, postavenom v americkom štýle, ktorý vybudovali rodičia v roku 1928 zo zarobených peňazí v USA. Ostatná časť posádky bola ubytovaná v Dúbravke u miestneho učiteľa.

Rodičia ich ubytovali v prednej, najväčšej izbe. Vojakom chutil domáci pečený chlieb v peci, slaninka, vajíčka, kyslá kapusta, zemiaky aj polievky, či jednoducho pripravené jedlá z domácej hydiny, čo oceňovali svojím „OK“. Veľmi radi sedeli na lavici v miestnosti pri vykúrenej peci. Z rozprávania posádky sme sa dozvedeli, že ich lietadlo, ktoré štartovalo z juhu Talianska a malo za úlohu bombardovať rafinériu v blízkosti Katovic, bolo zasiahnuté nemeckou stíhačkou. Preto sa snažili čo najskôr núdzovo s lietadlom pristáť mimo frontu.

V tom čase sme mávali časté návštevy známych, susedov či obyvateľov obce, ktorí boli zvedaví na amerických vojakov a tí, čo boli za morom sa chceli porozprávať s nimi o Amerike, kde prežili časť života. Frontová línia už bola za Budkovcami, ktoré boli oslobodené 26. novembra 1944 sovietskou armádou, a z tohto dôvodu život v obci sa čiastočne normalizoval. Vojaci, z vďaky za prichýlenie a pohostinnosť, pred svojím odchodom venovali našej rodine padák (bol vyhotovený z pevného ale ľahkého hodvábu smotanovej farby), z ktorého mi krajčír z Michaloviec na deň mojej svadby, v novembri 1945, ušil svadobné šaty. Členovia posádky strávili u nás skoro 2 mesiace.

Posádka amerického lietadla

Veliteľ posádky:

1st Lt. Ralph H. Kagi

Členovia posádky:

1st Lt. William Wunderlich, 1st Lt. Fred S. Meade, , 1st Lt. Windsor F. Bounds, 2nd Lt. Donald Burns, S/Sgt. Sinclair J. Murchy, S/Sgt. Polynack, S/Sgt. M. Glassy, S/Sgt. R.D. Irvine, S/Sgt. Robert E. Richards



Všetky predmety sú pôvodné (z roku 1928 - 29)



**Jedna z desiatich
kyslíkových fliaš z lietadla B-17**



**Miesto núdzového pristátia
v k.ú. Hatalov**



Trosky z lietadla B-17 v depozite obce Hatalov



**Posádka Ralpha Kagiho ,odfotená 15. januára 1945, v spoločnosti
sovietskych vojakov niekde v oblasti vých. frontu - Budkovce**



Z budkovskej flóry...



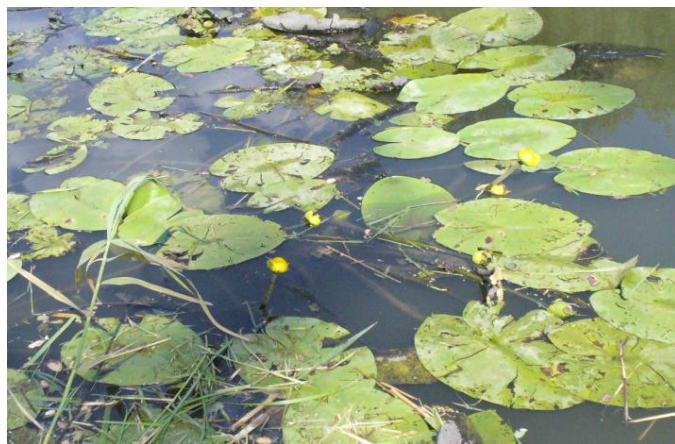
Zo zelených trávnikov



Lekno biele, foto: M. Pivarník



Hliva ustricovitá (majiteľ Š. Šimko), foto: M. Pivarník



Leknica žltá, foto: M. Pivarník

Výbor OŠK po relatívne úspešnej jarnej časti sezóny 17/18 musel riešiť viacero pohybov v kádri smerom dnu aj von – do novej sezóny sme už nemohli počítať s M. Semanom (Ložín), J. Halásom a T. Ondruškom (Dúbravka), J. Zalužickým (Poruba p/V), R. Dudom (Tušice TNV) a P. Pulkom (Hatalov). Na hosťovanie do Tibavy odišiel T. Jacko, do Lesného - P. Horčík. Ich miesta zaujali P. Pavlina a T. Ložinčák z V. Remet, M. Surmaj z Pavloviec n/U, P. Ličko zo Sobraniec a J. Hutaj z V. Revíšť. A-mužstvo vstúpilo do sezóny úspešne, keď v prvých 7. kolách nedokázalo nájsť premožiteľa, a tak vedie tabuľku VI. ligy. Stále nás ešte čakajú náročné zápasy v Pozdišovciach, Porube a domáce zápasy s Trhovišťami (ktoré takisto vstúpili do sezóny veľmi úspešne) a Žbincami.

Nemenej radosti nám robia aj naši žiaci, ktorí sú pod vedením triumvirátu Ferko, Chvostaľ, Pustý. Po štyroch odohratých kolách bez prehry na priebežnom 2. mieste. V tejto súťaži nie sú vždy na prvom mieste len výsledky; podstatné je, že sa chlanci dokážu aspoň na nejaký čas v týždni odpútať od monitorov a vybehnúť s partiou von na ihrisko. Najmä toto považujeme v dnešnej dobe za veľký úspech a pevne dúfame, že im to nadšenie z hry a pohybu vydrží, čo najdlhšie.

Počas letnej prestávky došlo k realizácii rekonštrukcie tribúny, kde boli vymenené okná, urobená nová fasáda, nový chodník pred tribúnou a nové striedačky, ktoré pôvodne ako zastávky ležali bez využitia pri budove OcÚ. V pláne je pokračovanie rekonštrukcie šatní a sociálnych zariadení v priestoroch tribúny.

Lukáš Ložanský



BUDKOVČAN

Obecné noviny Budkovčan. Vydáva Obecný úrad Budkovce.

Redakčná rada: Ján Lorinc, Ing. Ján Rimár. CSc., Ing. Miroslav Pivarník, PaedDr. Eva Pavlovová, Mgr. Lukáš Ložanský, grafika a celková úprava - PaedDr. Otília Sabolová, jazyková úprava Mgr. Štefánia Gelatičová. Adresa redakcie: Obecný úrad Budkovce, 072 15 Budkovce, email: obecbudkovce@centrum.sk alebo novinybudkovce@gmail.com. Sídlo vydavateľa je totožné s adresou redakcie. ASSN 1339-357x. Redakcia nevyžaduje rukopisy nevracia. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom redakcie. Tlač: Advertmedia, Michalovce, tel. číslo 0910 946 001. Registrované Ministerstvom kultúry SR, evid. č. 3890/09. Vydané pre potreby obce Budkovce. IČO vydavateľa: 00325082. Vychádza ako občasník štyrikrát do roka. Nepredajné.